



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
22 November 2013  
Russian  
Original: English



**Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация**

**Европейская экономическая  
комиссия**

**Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация**

**Комитет по лесам и лесной отрасли**

**Европейская лесная комиссия**

**Семьдесят первая сессия**

Рованиеми, 9–13 декабря 2013 года

**Тридцать седьмая сессия**

Рованиеми, 9–13 декабря 2013 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня

**Вопросы, касающиеся Комитета ЕЭК  
по лесам и лесной отрасли**

## **Проект программы работы по подпрограмме "Лесное хозяйство и лесоматериалы" на 2014–2015 годы**

### **Записка секретариата**

### **Введение**

1. В настоящем документе содержится проект программы работы по подпрограмме "Лесное хозяйство и лесоматериалы" (далее "подпрограмма") на 2014–2015 годы, которая является частью Комплексной программы работы Комитета по лесам и лесной отрасли (КЛЛО) Европейской экономической комиссии (ЕЭК) и Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) на 2014–2017 годы. Комитету по лесам и лесной отрасли (далее "Комитет") предлагается рассмотреть программу работы и принять ее на своей семьдесят первой сессии. Затем она будет представлена Исполнительному комитету для официального утверждения. Комитет будет иметь возможность скорректировать свою программу работы в течение двухгодичного периода, что будет отражено в отдельном документе.

2. В проекте программы работы применяется подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. Применительно к каждому тематическому блоку деятельности он содержит описание ожидаемого достижения и перечень мероприятий/видов деятельности, которые предлагается осуществить в 2014–2015 годах. Предполагается, что осуществление этих мероприятий/видов деятельности будет способствовать достижению ожидаемых результатов.

3. Разбивка мероприятий по тематическим блокам полностью соответствует той, которая использовалась Комитетом для целей двухгодичной оценки результативности его подпрограммы.
4. Кроме того, мероприятия/виды деятельности, перечисляемые в настоящем документе, соответствуют предлагаемому бюджету по программам ЕЭК на 2014–2015 годы и дополнены новыми элементами с целью отражения последних изменений и потребностей государств – членов ЕЭК. Для удобства пользования такие новые мероприятия/виды деятельности указаны как "дополнительные".
5. Мероприятия/виды деятельности, предусмотренные в соответствующих тематических блоках, приводятся в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая документация для заседающих органов, б) публикации и прочие информационные материалы и с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные заседания и консультативные услуги.
6. Соответствующие показатели достижения результатов вместе с исходными и целевыми показателями, с учетом которых будет производиться оценка результативности, представлены в отдельном документе ECE/TIM/2013/9–FO:EFC/2013/9, с тем чтобы Комитету было легче оценить, включены ли в план все мероприятия, необходимые для достижения ожидаемых результатов.
7. И наконец, в приложении I к настоящему документу содержится перечень решений директивных органов, касающихся как ЕЭК в целом, так и конкретно данной подпрограммы.

## I. Цель и стратегия

8. Цель подпрограммы состоит в укреплении лесного сектора и его вклада в устойчивое развитие во всем регионе ЕЭК.
9. Ответственность за осуществление настоящей подпрограммы несет Отдел торговли и устойчивого землепользования. Задачи этой подпрограммы состоят в разработке и применении инструментов анализа и мониторинга как вопросов политики, так и ситуации на местах, сборе, проверке достоверности и распространении информации и результатов анализа, стимулировании обмена опытом и наилучшей практикой и проведении совместных мероприятий для оценки достигнутого прогресса. Кроме того, настоящая подпрограмма служит платформой для обсуждения актуальных вопросов с учетом меняющегося политического контекста, в частности в том, что касается изменения климата и развития биоэнергетики. Она содействует укреплению роли лесов в деле смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему.
10. Подпрограмма направлена на поощрение устойчивого управления лесами, а также рационального и законного использования лесных товаров в целях получения как сырья, так и энергии, равно как и услуг, источником которых являются леса, на основе задействования соответствующей политики и институциональных механизмов. Приоритеты на 2014–2015 годы будут определены с учетом: а) результатов работы Комитета ЕЭК по лесам и лесной отрасли и Европейской комиссии по лесному хозяйству ФАО, б) соответствующих итогов шестой Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров, которая состоялась в июне 2011 года, с) продолжающихся усилий по решению вопросов, связанных с изменением климата и переходом к "зеленой" эко-

номике, и d) результатов стратегического обзора, проведенного в 2012–2013 годах.

11. Хотя международное сотрудничество по линии этой подпрограммы осуществляется в интересах всех стран, особое внимание в рамках ее реализации будет уделяться обеспечению устойчивого лесопользования в странах Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и Средиземноморья путем осуществления деятельности по наращиванию их потенциала и поощрения их участия в проводимых в регионе международных мероприятиях.

12. В рамках стратегии осуществления этой подпрограммы ЕЭК будет сотрудничать с ФАО и Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (процессом "Леса Европы") и вносить региональный вклад в деятельность Форума Организации Объединенных Наций по лесам и, посредством поддержки ЕКЛХ, в работу Комитета ФАО по лесному хозяйству.

13. Для обеспечения устойчивого с экологической, экономической и социальной точек зрения лесопользования, включая использование древесины и лесных товаров, необходимо: а) поддерживать оптимальный баланс между этими тремя аспектами на основе прочного консенсуса в отношении целей и методов среди всех заинтересованных сторон и б) обеспечивать надлежащую интеграцию этой стратегии в политику других секторов путем применения кросс-секторального подхода. Обеспечение устойчивого лесопользования является прежде всего суверенной обязанностью каждой страны. Однако работа, осуществляемая по линии регионального, международного и межрегионального сотрудничества, в частности в рамках подпрограммы по лесному хозяйству и лесоматериалам и партнерами, будет способствовать достижению этой цели, поскольку она предусматривает разработку и распространение, посредством коммуникационной деятельности, концепций и информации, обмен опытом и определение стандартных инструментов (критериев и показателей) для оценки устойчивого лесопользования. В то же время меняющиеся потребности общества и последствия глобальных изменений будут являться определяющими факторами на региональном уровне.

## II. Мероприятия/виды деятельности, подлежащие осуществлению в двухгодичный период 2014–2015 годов

### Тематический блок 1 Данные, мониторинг и оценка

*Описание тематического блока  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения по этому  
тематическому блоку*

Наращивание потенциала государств – членов ЕЭК для проведения количественной оценки лесных ресурсов и представления соответствующей информации как фундаментальная основа устойчивого лесопользования

### Мероприятия/виды деятельности

- a) *Совещания и соответствующая документация для заседающих органов*
- 1.1 Ежегодные сессии Совместной рабочей группы ЕЭК/ФАО по вопросам статистики, экономики и управления в лесном секторе<sup>1</sup> (10 заседаний продолжительностью в полдня)
  - 1.2 Доклады о работе ежегодных сессий Совместной рабочей группы (2)
- b) *Публикации и прочие информационные материалы*
- 1.3 Ежегодный обзор рынка лесных товаров (2)
  - 1.4 Прогнозы развития рынков лесных товаров, подготавливаемые Комитетом по лесам и лесной отрасли (2)
  - 1.5 Ведение базы данных о лесных ресурсах (2)
  - 1.6 Ведение базы данных о производстве и потреблении лесных товаров и торговле ими, включая цены (2)
  - 1.7 Ведение базы данных об энергии на базе древесины (2)
  - 1.8 Доклады по вопросам существа для Совместной рабочей группы ФАО/ЕЭК по вопросам экономики, статистики и управления в лесном секторе, в том числе посвященные информации о лесных ресурсах, рынкам/статистике и перспективным исследованиям по сектору (6)
  - 1.9 Женевские исследования по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности – темы будут определены (1)
  - 1.10 Женевские документы по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности для обсуждения – темы будут определены (2)
  - 1.11 Семинары/рабочие совещания по касающимся сектора вопросам, которые будут определены Комитетом по лесам и лесной отрасли (1)
  - 1.12 Рабочие совещания/семинары, организуемые совместно с ФАО и Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (3)

## Тематический блок 2

### Диалог и консультативная помощь по вопросам политики

---

*Описание тематического блока  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения по этому тематическому блоку*

---

Наращивание потенциала государств – членов ЕЭК для проведения мониторинга политики и деятельности учреждений лесного сектора с целью укрепления институциональных и нормативных рамок

---

---

<sup>1</sup> Прежнее название: Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК ООН по экономике и статистике лесного сектора.

---

**Мероприятия/виды деятельности**

- a) *Совещания и соответствующая документация для заседающих органов*
- 2.1 Ежегодные сессии Комитета по лесам и лесной отрасли (14 заседаний продолжительностью в полдня)
  - 2.2 Европейская комиссия ФАО по лесному хозяйству (10 заседаний продолжительностью в полдня)
  - 2.3 Совместные совещания бюро Комитета по лесам и лесной отрасли и Европейской комиссии по лесному хозяйству (12 заседаний продолжительностью в полдня)
  - 2.4 Доклады о работе ежегодных сессий Комитета (2)
  - 2.5 Документы для ежегодных сессий Комитета, включая доклады, посвященные положению на рынке лесных товаров и поддержке международного диалога по вопросам, касающимся лесов (10)
  - 2.6 Вклад в подготовку докладов по вопросам существа для Европейской комиссии ФАО по лесному хозяйству (4)
- b) *Публикации и прочие информационные материалы*
- 2.7 Ведение базы данные о политике и учреждениях лесного сектора (2)
  - 2.8 Женевские исследования по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности – темы будут определены (1)
  - 2.9 Женевские документы по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности для обсуждения – темы будут определены (4)
  - 2.10 Семинары/рабочие совещания по касающимся сектора вопросам, которые будут определены Комитетом по лесам и лесной отрасли (1)
  - 2.11 Рабочие совещания/семинары, организуемые совместно с ФАО и Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (1)

**Тематический блок 3**  
**Коммуникационная и информационно-просветительская деятельность**

---

*Описание тематического блока  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения по этому тематическому блоку*

---

Повышение уровня осведомленности о лесном секторе в государствах – членах ЕЭК и, как следствие, принятие мер для обеспечения рационального использования древесины, проведение политики в целях его поощрения и укрепления потенциала для осуществления мониторинга в этой области

---

**Мероприятия/виды деятельности**

- a) *Публикации и прочие информационные материалы*
- 3.1 Информационная брошюра о секторе лесного хозяйства и лесной промышленности (1)
  - 3.2 Ведение веб-сайта, на котором будут размещаться документы для совещаний, выдержки публикаций и информация о мероприятиях, проводимых по линии подпрограммы (2)
  - 3.3 Ежегодные пресс-релизы по случаю проведения различных совещаний и форумов и выпуска публикаций (2)

**Тематический блок 4**  
**Наращивание потенциала**

---

*Описание тематического блока  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения по этому тематическому блоку*

Укрепление потенциала стран Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы для обеспечения устойчивого лесопользования на национальном уровне

---

**Мероприятия/виды деятельности**

- a) *Публикации и прочие информационные материалы*
- 4.1 Женевские исследования по сектору лесного хозяйства и лесной промышленности – темы будут определены (1)
- b) *Техническое сотрудничество*
- 4.2 Рабочие совещания по касающимся сектора вопросам, включая наращивание потенциала, маркетинг, ресурсы, политику и деятельностью учреждений, с акцентом на вопросы перехода (4)

## Приложение I

### Решения директивных органов

#### A. Решения директивных органов, касающиеся ЕЭК в целом

##### 1. Резолюции Генеральной Ассамблеи

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>
55/2	Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций
57/144	Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия
57/253	Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию
60/1	Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года
61/16	Укрепление Экономического и Социального Совета
62/98	Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов
64/210	Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости
64/236	Осуществление Повестки дня на XXI век, программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

##### 2. Резолюции Экономического и Социального Совета

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>
2006/38	План работы по реформе Европейской экономической комиссии и пересмотренный круг ведения Комиссии
2009/28	Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров в отношении согласованных на международном уровне целей
2009/29	Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

**3. Прочие**

---

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>
E/ECE/1468	Итоги обзора реформы ЕЭК 2005 года
A(65)	Работа Европейской экономической комиссии

---

**В. Решения директивных органов, конкретно касающиеся подпрограммы**

**1. Резолюции Генеральной Ассамблеи**

---

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>
54/218	Деятельность по осуществлению и в развитие решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
61/193	Международный год лесов, 2011 год
62/98	Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов
66/288	Будущее, которого мы хотим
67/200	Международный день лесов

---

**2. Резолюции Экономического и Социального Совета**

---

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>
2006/49	Итоговый документ шестой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам
2007/40	Не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов

---